



VIRGINIA GROWTH ASSESSMENT (VGA) SCORE REPORT COVER LETTER

Estimados padres o tutores legales:

Esta carta les presenta los informes del Departamento de Educación de Virginia (VDOE) sobre la Evaluación de Progreso de Virginia (VGA) que rindió su hijo. Proporciona información general sobre los exámenes VGA, describe las páginas adjuntas con los dos tipos de informes y ofrece sugerencias sobre cómo ustedes pueden ayudar en el aprendizaje de su hijo. El contenido traducido de esta carta de presentación y los informes adjuntos está disponible en la *página web de Informes de Puntuación de VGA* (<http://www.fcps.edu/node/43938>). Todos los informes son del período de exámenes VGA más reciente: _____.

Información de los exámenes VGA

Los exámenes de lectura y matemáticas VGA miden el conocimiento y las destrezas dentro de los estándares de contenido estatales. La ley estatal exige que las escuelas tomen exámenes VGA en otoño y en invierno a los alumnos que rendirán en la primavera los exámenes Estándares de Aprendizaje (SOL) de los grados 3-8. Para los exámenes de otoño, entre septiembre y octubre, los ítems de VGA en su mayoría prueban el contenido del curso del grado anterior. Para los exámenes de invierno, entre diciembre y enero, los ítems de VGA prueban principalmente el contenido actual del curso, incluyendo destrezas todavía no enseñadas. El personal de la escuela usa los resultados de VGA junto con otra información disponible para tener una idea más completa del desempeño académico de los alumnos.

Lo que ustedes verán en las páginas del Informe para padres

Ustedes encontrarán un *Informe para padres* del Departamento de Educación de Virginia (VDOE) de cada examen VGA que su hijo rindió en este período: matemáticas y/o lectura. Este informe muestra las puntuaciones VGA más recientes de su hijo y el cambio con el tiempo.

Lo que ustedes verán en las páginas del Informe detallado del alumno por pregunta

Ustedes encontrarán un *Informe detallado del alumno por pregunta* (SDBQ) del Departamento de Educación de Virginia de cada examen VGA que su hijo rindió en este período: matemáticas y/o lectura. El SDBQ enumera los ítems específicos que su hijo vio en la prueba reciente.

Cómo pueden ayudar en el aprendizaje de su hijo

Las Escuelas Públicas del Condado de Fairfax (FCPS) buscan asociarse con las familias para fomentar el potencial de aprendizaje de cada alumno. Los siguientes pasos muestran preguntas y recursos que las familias pueden considerar.

PASO 1 - Hablen con los profesores de su hijo para saber más sobre las diferentes maneras en que pueden apoyar desde casa. Estas son algunas de las preguntas que podrían hacer:

- ¿Está mi hijo a nivel del grado en todas las clases?
- ¿Con qué destrezas necesita mi hijo más apoyo?
- ¿Cómo puedo ayudar con estas destrezas desde casa?
- ¿Hay otras evaluaciones en el aula que debería saber que me ayudarán a entender el progreso de mi hijo?

PASO 2 - Tengan acceso a los recursos gratuitos disponibles para que ustedes y su hijo los usen en casa. Aquí hay algunas sugerencias:

- *Recursos digitales para apoyar el aprendizaje estudiantil* en casa (<https://www.fcps.edu/node/47089>)
- Recursos de la página web de *Informes de puntuación VGA* (<http://www.fcps.edu/node/43938>)
 - *Cómo entender los resultados de VGA*
 - *Recursos para la familia para apoyar el aprendizaje estudiantil*
 - *Preguntas que pueden hacer a los profesores de su hijo*
 - *Recursos para el aprendizaje del contenido*

Si necesitan una traducción de este documento, sírvanse consultar la página web en <http://www.fcps.edu/node/43938> o comunicarse con la escuela de su hijo.

NOMBRE APELLIDO

N° de evaluación estatal: XXXXXXXX

Grado: X

Escuela: XXXX – NOMBRE DE LA ESCUELA

División Escolar: XXX – NOMBRE DE LA DIVISIÓN

MUESTRA

Informe para los padres



(icono de la asignatura)

**AÑO de evaluación del progreso
ASIGNATURA**

PERÍODO DE EXÁMENES

¿Qué es este informe?



Este informe muestra el desempeño de su hijo en las evaluaciones de progreso de Virginia. Este informe, junto con los comentarios de los profesores, el trabajo en el aula, los informes de notas y el informe detallado del alumno por pregunta, les da a las familias y profesores una idea más clara del progreso del alumno. Ustedes pueden usar estos resultados para poder identificar dónde le está yendo bien a su hijo y dónde posiblemente necesite ayuda adicional.

Progreso académico de su hijo en este momento del año escolar



La tabla a continuación muestra la puntuación de su hijo en dos de las tres evaluaciones de progreso que su hijo tomará en el transcurso de este año escolar. Estas puntuaciones pueden usarse para entender si su hijo está aprendiendo el contenido y las destrezas que se esperan que los alumnos sepan en los Estándares de Aprendizaje de Virginia. Si la puntuación de la evaluación de progreso se mantiene igual o disminuye, puede ser útil preguntarle al profesor si su hijo necesita más apoyo en esta área temática.



Basándose en la puntuación de su hijo en cada Evaluación de Progreso mostrada anteriormente, su hijo:		
<p>Necesita más apoyo</p> 	<p>Corre riesgo</p> 	<p>Generalmente está bien preparado</p> 
(rango bajo) - (rango alto)	(rango bajo) - (rango alto)	(rango bajo) y superior

NOMBRE APELLIDO

N° de evaluación estatal: XXXXXXXX
 Grado: X Grupo: **NOMBRE DEL GRUPO**
 Escuela: XXXX – **NOMBRE DE LA ESCUELA**
 División Escolar: XXX – **NOMBRE DE LA DIVISIÓN**

MUESTRA
**Informe detallado del
 alumno por pregunta**

**GRADO X****ASIGNATURA****NOMBRE DEL EXAMEN**

Puntuación a escala vertical: **(Puntuación actual)**

Fecha de administración del examen: **FECHA DEL EXAMEN:**

La descripción de la pregunta, el examen SOL medido y el nivel de dificultad de cada ítem del examen tomado al alumno durante este examen ASIGNATURA DEL GRADO están agrupados por categoría reportada y se muestran a continuación.

- H** El nivel de dificultad del ítem es alto.
- M** El nivel de dificultad del ítem es medio.
- L** El nivel de dificultad del ítem es bajo.

- El alumno respondió la pregunta correctamente.
- El alumno respondió la pregunta incorrectamente o no respondió.

‡ Indica que la pregunta del examen fue administrada en una sección del examen donde a los alumnos no se les dio una calculadora.

Categoría reportada		Descripción del ítem y SOL medido	
NOMBRE DE LA CATEGORÍA REPORTADA			
Dificultad de la pregunta			
H	M		L
<input checked="" type="checkbox"/>			DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)
<input checked="" type="checkbox"/>			DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)
	<input checked="" type="checkbox"/>		DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)
<input checked="" type="checkbox"/>			DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)
<input checked="" type="checkbox"/>			DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)
	<input checked="" type="checkbox"/>		DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)
		<input checked="" type="checkbox"/>	DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)

Categoría reportada		Descripción del ítem y SOL medido	
NOMBRE DE LA CATEGORÍA REPORTADA			
Dificultad del ítem			
H	M		L
<input checked="" type="checkbox"/>			DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)
	<input checked="" type="checkbox"/>		DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)
	<input checked="" type="checkbox"/>		DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)
<input checked="" type="checkbox"/>			DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)
<input checked="" type="checkbox"/>			DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)
<input checked="" type="checkbox"/>			DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)
		<input checked="" type="checkbox"/>	DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM (ESTÁNDAR)